

No. 10823. CONVENTION ON THE NON-APPLICABILITY OF STATUTORY LIMITATIONS TO WAR CRIMES AND CRIMES AGAINST HUMANITY. ADOPTED BY THE GENERAL ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS ON 26 NOVEMBER 1968<sup>1</sup>

N° 10823. CONVENTION SUR L'IMPRESCRIPTIBILITÉ DES CRIMES DE GUERRE ET DES CRIMES CONTRE L'HUMANITÉ. ADOPTÉE PAR L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES NATIONS UNIES LE 26 NOVEMBRE 1968<sup>1</sup>

## ACCESSION

*Instrument deposited on:*

22 July 1983

AFGHANISTAN

(With effect from 20 October 1983.)

With the following declaration in respect of articles V and VII:

## ADHÉSION

*Instrument déposé le :*

22 juillet 1983

AFGHANISTAN

(Avec effet au 20 octobre 1983.)

Avec la déclaration suivante à l'égard des articles V et VII :

[DARI TEXT — TEXTE DARI]

هېمات رئيسه شوراه انقلاب جمهوري دموکراتیک افغانستان په اعلام ميده اړه که چېنښ  
 احکام مربوطه به مواد پنجم و نهمه ميشاف مذکور که بر وفق آسن بعض کشور نه غيتواند به بشاف  
 عدم تطبيق مرور زمانه در جرایم جنگ و جرایم علیه بشریت اشتراک درزند با خصوصیت جهانه  
 ميشاف تذکره مطابقت ندارد لایجاب بنماید تا مطابق اصلت و حرکیت دولت، این  
 ميشاف بمنظور اشتراک تمام دولت بازگذاشته شوه .

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 754, p. 73; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 12 to 14, as well as annex A in volumes 964, 1120, 1256 and 1314.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 754, p. 73; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n° 12 à 14, ainsi que l'annexe A des volumes 964, 1120, 1256 et 1314.

## [TRANSLATION]

Since the provisions of articles V and VII of the said Convention, according to which some States cannot become a party to the Convention, are not in conformity with the universal character of the Convention, the Presidium of the Revolutionary Council of the Democratic Republic of Afghanistan states that, on the basis of the principle of the sovereign equality of States, the Convention should remain open to all States.

*Registered ex officio on 22 July 1983.*

---

## [TRADUCTION]

Etant donné que les dispositions des articles V et VII de ladite Convention, selon lesquelles certains Etats ne peuvent être parties à la Convention, ne sont pas conformes au caractère universel de cette dernière, le Présidium du Conseil révolutionnaire de la République démocratique d'Afghanistan déclare que la Convention devrait, sur la base du principe de l'égalité souveraine des Etats, être ouverte à l'adhésion de tous les Etats.

*Enregistré d'office le 22 juillet 1983.*

---